Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 65 (1947)

Heft: 33

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 33 Bern, Montag 10. Februar 1947 — 65. Jahrgang — 65me année — Berne, lundi 10 février 1947 **No 33**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 88.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 88.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vita economica": 9 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Purator AG., Basel.
Heva A. G., Basel
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.
Garage du Rhône S. A., Genève.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerisch-britische Wirtschaftsverhandlungen. Négociations économiques entre la Suisse et la Grande-Bretagne. Negoziazioni economiche tra la Svizzera e la Gran Bretagna.
Verfügung Nr. 174 des KEA betreffend Befreiung bestimmter Mayonnaise-Sorten von der Rationierung. Ordonnance No 174 de l'OGA concernant la suppression du rationnement pour certaines espèces de mayonnaise. Ordinanza No 174 dell'UGV concernente l'esenzione di certe specie di maionese dal razionamento.
Liebesgaben-Postpakete nach dem Ausland. Colis de dons à destination de l'étranger. Pacchi con doni a destinazione dell'estero.
France: Prohibitions d'exportation.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst: Inhaberobligationen Nrn. 346 und 347 des Prämienanleihens des Vereins Kollegium Maria Hilf, Schwyz, vom 31. Dezember 1921, im Nominalwerte von je Fr. 500, ohne Coupons.

Allfällige Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, diese innert 6 Monaten der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen. Nichtvorweisung innert dieser Frist hat zur Folge, dass die betreffenden Wertpapiere kraftlos erklärt würden. (W 82²)

Schwyz, den 4. Februar 1947. **Die Bezirksgerichtskanzlei.**

Le détenteur inconnu de l'action Nestlé and Anglo-Swiss Holding Company Limited, à Vevey, de 100 fr. au porteur, No 501104, coupons 2 et suivants attachés, et Bon d'amortissement, même numéro, coupons 3 et suivants, avec certificat Unilac Inc. joint, est sommé de produire ce titre au greffe du Tribunal de Vevey, dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 1¹)

Vevey, 5 décembre 1946. **Le président du tribunal:** Alfred Loude.

La Pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore del foglio principale delle obbligazioni 3½%, serie G, Nri 6409, 6412 e 6413, debito consolidato redimibile ticinese per opere pubbliche, die 500 fr. cadauna, a produrre detti titoli alla Pretura stessa entro sei mesi dalla prima pubblicazione, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (W 23¹)

Bellinzona, 10 gennaio 1947.

Per la Pretura: L. Bomio, segretario-aggiunto.

Widerrufe — Révocations

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 31. Dezember 1944, erstmals veröffentlicht in Nr. 9 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 12. Januar 1945 wird teilweise wiederrufen und das Zahlungsverbot auf folgenden Titeln aufgehoben: 5 Obligationen 3¼% Schweizerische Eidgenossenschaft 1942, Nrn. 278552, 278559/62, zu Fr. 1000, mit Coupons per 1. Januar 1945 u. ff., 1 Obligation 3¼% Schweizerische Eidgenossenschaft 1944, Nr. 026184, zu Fr. 1000, mit Coupons per 1. November 1944 u. ff. (W 86)

Bern, den 7. Februar 1947. **Richteramt Bern,** der Gerichtspräsident: R. Kuhn.

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 15. August 1946, erstmals veröffentlicht in Nr. 198 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 26. August 1946 wird gänzlich widerrufen und das Zahlungsverbot auf folgenden Titeln aufgehoben: Titelmäntel zu den 4 Obligationen, Nrn. 176012/015, 3% diff. Schweizerische Bundesbahnen von 1903, zu je Fr. 500. (W 87)

Bern, den 7. Februar 1947. **Richteramt Bern,** der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

6. Februar 1947.
Mineralquelle Eglisau Aktiengesellschaft, in Eglisau (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1945, Seite 30). Die Generalversammlung vom 9. Dezember 1946 hat auf dem Wege der Statutenänderung das Grundkapital von Fr. 510 000 durch Ausgabe von 450 neuen Inhaberaktien zu Fr. 200 auf Fr. 600 000 erhöht, eingeteilt in 3000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 200. Weitere Aenderungen an den Statuten berühren die veröffentlichten Tatsachen nicht. Dr. Hans Haller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Reinle ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident. Er bleibt wie bisher Delegierter. Das Mitglied Henri Pahud ist nun Vizepräsident. Die Verwaltungsratsmitglieder Walter Reinle, Henri Pahud und Emil Reinle sowie der Direktor Walter Meier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Februar 1947. Restaurants, Hotels.
«Aktiengesellschaft Rivabella» Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. Januar 1947 eine Aktiengesellschaft, welche die Uebernahme und Führung von Restaurants und Hotels sowie die Beteiligung an solchen zum Zwecke hat. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, worauf Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. iur. Erich Neidhardt, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Talstrasse 18, in Zürich 1 (Bureau des Verwaltungsrates).

6. Februar 1947. Ausbau des wirtschaftlichen Verkehrs usw.
INTERCHANGE Business Association, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Dezember 1946 eine Genossenschaft. Ihr Zweck ist die Anbahnung und der Ausbau des wirtschaftlichen Verkehrs ihrer Mitglieder mit den USA und eventuell anderen Ländern durch Zusammenarbeit ihrer Mitglieder und Errichtung von Geschäftsstellen im In- und Ausland. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 11 bis 15 Mitgliedern. Präsident und Vizepräsident führen Einzelunterschrift. Dr. jur. Arthur Knellwolf, von Herisau, in St. Gallen, ist Präsident; Hermann Georg Stokar, von Schaffhausen, in Küsnacht, Vizepräsident und Kassier sowie Leiter der Geschäftsstelle in der Schweiz. Geschäftsdomizil: Hottingerstrasse 18, in Zürich 7 (bei H. G. Stokar).

6. Februar 1947. Lacke.
Swanlac Ltd. (Swanlac A.-G.) (Swanlac S. A.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Juli 1946 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist: a) Fabrikation, Bleichen, Raffinieren und Verfeinerung von Rohschellacken und anderen verwandten Produkten; b) Handel mit und Vertrieb von Schellackprodukten in irgendwelcher Form und Import und Export von verwandten Rohstoffen und Fertigprodukten; c) Beteiligung an andern verwandten Unternehmungen; d) Durchführung aller Geschäfte und entsprechenden Finanztransaktionen, welche den Gesellschaftszweck berühren und diesen zu fördern oder zu erleichtern geeignet sind; e) Kauf und Verkauf von Immobilien. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es sind dies: Edoardo R. Sassella, von Lugano, in Zürich, Präsident, und Albert Friedrich Suter, von Horgen, in Lower Kingswood, Surrey (England), Delegierter, sowie Luigi Giussani, von Chiasso, in Lugano. Sie führen Einzelunterschrift. Zu kaufmännischen Geschäftsführern sind ernannt Werner Ulmer, von Schaffhausen, und Dr. Max Kappeler, von Frauenfeld, beide in Zürich; zum technischen Geschäftsführer ist ernannt Johann Ruppert Suter, von Horgen, in Martigny-Bourg. Die drei Geschäftsführer führen Kollektivunterschrift in der Weise, dass sie entweder miteinander je zu zweien zeichnen oder dass je einer von ihnen mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates zeichnet. Domizil: Bahnhofstrasse 24, in Zürich 1 (bei Edoardo R. Sassella).

6. Februar 1947. Liegenschaften usw.
«Binz»-Aktiengesellschaft (Société anonyme «Binz»), in Zürich 3 (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1933, Seite 818), Liegenschaften usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. Januar 1947 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **«Binz»-Aktiengesellschaft in Liquidation (Société anonyme «Binz» en liquidation)** durchgeführt. Zu Liquidatoren sind ernannt worden: Dr. Karl Etter, von Birwinken, Donzhausen und Hombrechtikon, in Hombrechtikon, und Lorenz Alvary, Bürger der USA, in New York. Die Liquidatoren führen Kollektivunterschrift. Wilhelm Stäubli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 66, in Zürich 1 (bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft).

6. Februar 1947. Steinbrüche, Natursteine, Mineralstoffe usw.
Otto Gamma Kommanditgesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 166 vom 20. Juli 1937, Seite 1709). Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Ausbeutung von Steinbrüchen, Fabrikation von Hartkunststeinen und Hartbetonwaren, Aufbereitung von Mineralprodukten, Handel mit Natursteinen und Mineralstoffen aller Art sowie deren Import und Export.

6. Februar 1947. Pharmazeutische Produkte usw.
Igepha A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 242 vom 17. Oktober 1942, Seite 2367), pharmazeutische Produkte usw. Adrien Morel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Frey, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und Direktor.

6. Februar 1947. Zahnärztliche Artikel usw.
Prodentina A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 195 vom 3. August 1943, Seite 1894), zahnärztliche Artikel usw. Neues Geschäftslokal: Talstrasse 58, in Zürich 1.

6. Februar 1947. Holz.
Valentin & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1938, Seite 2658), Holz en gros. Neues Geschäftslokal: Hardplatz 26, in Zürich 4 (Rohmaterialbahnhof).

6. Februar 1947. Immobilien usw.
«Turicum» Baugesellschaft A.-G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1936, Seite 2966), Immobilien usw. Neues Geschäftslokal: Talacker 29, in Zürich 1 (bei E. Nievergelt).

6. Februar 1947. Waren aller Art usw.
Sorpresa A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1946, Seite 2374), Waren aller Art usw. Neues Geschäftslokal: Seefeldstrasse 124, in Zürich 8.

6. Februar 1947. Waren verschiedener Art.
Paben, Frau **I. Kunz-Schneider**, in Zürich, Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Artikel 167 ZGB. Irene Kunz, geborene Schneider, von Genf, in Zürich 7. Import und Export von Waren verschiedener Art. Toblerstrasse 52.

6. Februar 1947. Waren verschiedener Art.
Hans Sauter-Bruggmann, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Johann Anton Sauter-Bruggmann, von Schönholzerswilen, in Zürich 7. Vertretungen von Waren verschiedener Art. Drusbergstrasse 22.

6. Februar 1947. Haushaltungssieb.
K. Bosshard, in Zürich (SHAB. Nr. 276 vom 23. November 1944, Seite 2586), Fabrikation und Vertrieb des Haushaltungssiebes «Kaboss». Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Februar 1947. Papier.
E. Barth & Co. in Nachlassliquidation, in Thalwil (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1945, Seite 1031), Kollektivgesellschaft, Papiergrosshandlung usw. Die Firma wird, nachdem ihre Liquidation durchgeführt worden ist, gelöscht.

6. Februar 1947.
Joh. Weiss, Schreinerei, in Zürich (SHAB. Nr. 237 vom 12. Oktober 1942, Seite 2298). Die Firma wird infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Weiss & Sohn, Schreinerei», in Zürich, gelöscht.

6. Februar 1947.
Weiss & Sohn, Schreinerei, in Zürich 3. Unter dieser Firma sind Johann Weiss senior, von Zürich, in Zürich 1, mit seiner Ehefrau Elsa, geborene Gadient, in Gütertrennung lebend, und Edwin Weiss junior, von Zürich, in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1947 ihren Anfang genommen hat und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Joh. Weiss, Schreinerei», in Zürich, übernahm. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Mechanische Bau- und Möbelschreinerei. Schwendengasse 8.

6. Februar 1947. Tischhockey-Spielautomaten.
Mariani, Babini & Co., in Zürich 2. Unter dieser Firma sind Leopold Urban Mariani-Fabbri, von Zürich, in Zürich 2, Arturo Roman Babini-Tresch, von Zürich, in Zürich 2, und Iron Luigi Casiraghi-Schläpfer, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 2, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Januar 1947 ihren Anfang genommen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Vertrieb von Tischeishockey-Spielautomaten. Brandschenkestrasse 172.

6. Februar 1947. Technische Artikel usw.
Traco, Trading Company Limited, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 241 vom 13. Oktober 1944, Seite 2278), Handel mit technischen Artikeln usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. Januar 1947 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 auf Fr. 100 000 erhöht, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden dementsprechend geändert.

6. Februar 1947. Sägewerk, Zimmerei.
Heinrich Meili, in Brütten (SHAB. Nr. 237 vom 3. Oktober 1919, Seite 1738), Sägewerk und Zimmereigeschäft. Diese Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

6. Februar 1947. Zimmerei, Schreinerei.
Walter Meili, in Brütten. Inhaber dieser Firma ist Walter Meili, von Embrach, in Brütten. Zimmerei und Schreinerei. Unterdorfstrasse 62.

6. Februar 1947. Sägerei, Holzhandel.
Heinrich u. Ernst Meili, in Brütten. Unter dieser Firma sind Heinrich Meili und Ernst Meili, beide von Embrach, in Brütten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1947 ihren Anfang nahm. Sägerei und Holzhandlung.

6. Februar 1947. Autosattlerei, Spenglerei usw.
H. Waibel & Co., in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1946, Seite 158), Antosattlerei, Spenglerei usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Einzelfirma «H. Waibel», in Zürich, übernommen.

6. Februar 1947. Karosserie, Apparate.
H. Waibel, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans Waibel, von Zürich, in Zürich 7. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «H. Waibel & Co.», in Zürich 8. Karosserie-Werkstätte, Apparatebau. Kreuzstrasse 36 a.

7. Februar 1947.
Rinderknecht, Füllemann & Co., A.-G. (Rinderknecht, Fuellemann & Cie, S.A.) (Rinderknecht, Fuellemann & Co., Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. Februar 1947 eine Aktiengesellschaft. Gegenstand und Zweck der Gesellschaft sind der Handel in allen Formen im In- und Ausland sowie Beteiligungen an Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Walter Füllemann, von Steckborn, in Oberschan, Präsident; Hans Ulrich Rinderknecht, von und in Zürich, Vizepräsident, und Henri E. Hürlimann, von und in Thalwil. Geschäftsdomizil: Tiefenhöfe 10, in Zürich 1 (eigenes Lokal).

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

5. Februar 1947.
Reinhold Schwank, Turn- und Hausschuhfabrik, in Kehrsatz (SHAB. Nr. 174 vom 30. Juli 1931, Seite 1665). Diese Firma wird infolge Gründung einer Kommanditgesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die nachstehend eingetragene Kommanditgesellschaft «Reinhold Schwank & Co.», in Kehrsatz.

5. Februar 1947. Schuhwaren.
Reinhold Schwank & Co., in Kehrsatz. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1947 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Reinhold Schwank, von und in Kehrsatz. Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 20 000 ist Rosa Schwank, geborene Zurflüh, Ehefrau des obgenannten Reinhold Schwank. Der Gesellschaftsvertrag ist am 21. Januar 1947 von der Vormundschaftsbehörde Kehrsatz genehmigt worden. Die Firma erteilt Prokura der Kommanditärin Rosa Schwank-Zurflüh und Flora Augsburger, von Schangnau i. E., in Schüpfen. Die Firma wird vertreten durch Einzelunterschrift des Komplementärs Reinhold Schwank oder durch Kollektivunterschrift von Rosa Schwank-Zurflüh und Flora Augsburger, als Prokuristinnen. Fabrikation von und Handel mit Schuhwaren.

Bureau Burgdorf

6. Februar 1947. Tapezierer- und Sattlerartikel usw.
Emil Lindt, in Burgdorf, Tapezierer- und Sattlerartikel en gros, Bettfedernimport und -Reinigungsanstalt, Möbelhandel en gros (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1946). Die Firma ist infolge Bildung einer Gesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Kommanditgesellschaft «Emil Lindt & Co.», in Burgdorf.

6. Februar 1947. Bettfedern, Tapezierer- und Sattlerartikel usw.
Emil Lindt & Co., in Burgdorf. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1947 begonnen hat und Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Emil Lindt», in Burgdorf, übernommen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Emil Lindt, von Nidau, in Burgdorf. Kommanditäre sind Ferdinand Lindt und Judith Lindt, beide von Nidau, in Burgdorf, mit einer Kommandite von je Fr. 5000; ferner Hans Hauzenberger, von Wilderswil, in Burgdorf, sowie Walter Tschumi, von Wolfisberg, in Burgdorf, mit einer Kommandite von je Fr. 2000. Die Kommanditen sind durch Bareinzahlung liberiert. Bettfedernimport und Reinigungsanstalt, Tapezierer- und Sattlerartikel en gros. Lyssachstrasse 8.

Bureau Fraubrunnen

5. Februar 1947.
Mineralquelle Alpensprudel A.G., in Moosseedorf (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1946, Seite 3291). Dr. Hans Haller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus Walter Reinle, von Baden, in Zürich. Walter Meier, von Oberweningen, in Zürich, wurde zum Prokuristen ernannt. Walter Reinle und Walter Meier zeichnen einzeln.

Luzern — Lucerne — Lucerna

27. Januar 1947. Kosmetische und Parfümeriewaren.
Arandel G. m. b. H. (Arandel S. a r. l.), in Luzern. Unter dieser Firma hat sich laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Januar 1947 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Die Gesellschaft bezweckt die Uebernahme und Weiterführung des von Max Rothen, Kapellgasse 6, Luzern, eingeführten Vertriebes von kosmetischen und Parfümeriewaren, sowie der Vertrieb von Parfümerien en gros, Uebernahme von Vertretungen und Beteiligungen an ähnlichen Betrieben. Gemäss Uebernahmevertrag vom 18. Januar 1947 und Bilanz per 30. September 1946 übernimmt die Gesellschaft von Max Rothen an Aktiven (Waren & Debitoren) Fr. 36 123.58, an Passiven (Kreditoren) Fr. 17 123.58, zum Preise von Fr. 19 000. Das Stammkapital beträgt Fr. 30 000. Gesellschafter sind: Max Rothen, von Rüschegg (Bern), in Luzern, mit einem Stammanteil von Fr. 19 000, welcher durch Sacheinlage liberiert ist; Berta Ledermann, von Luzern und Madiswil (Bern), in Luzern, mit einem Stammanteil von Fr. 10 000, und Eduard Keller, von und in Zürich, mit einem Stammanteil von Fr. 1000. Die Stammanteile sind voll liberiert, wovon 11 000 Franken in bar. Die Bekanntmachungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Max Rothen. Adresse: Kapellgasse 6.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

4. Februar 1947. Molkerei, Lebensmittel.
F. Zutter-Biedermann, in Derendingen, Molkerei und Lebensmittel (SHAB. Nr. 111 vom 15. Mai 1934, Seite 1279). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

3. Februar 1947.
Ruhr & Saar-Kohle A.G., in Basel (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1946, Seite 2207). Die Unterschrift des stellvertretenden Direktors Emanuel Lotz ist erloschen.

3. Februar 1947.
Société Anonyme le Kiosque (Kiosk A.G.) (Società Anonima il Chiosco), Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 149 vom 30. Juni 1937, Seite 1535), mit Hauptsitz in Bern. In der Generalversammlung vom 12. Dezember 1946 wurden die Statuten abgeändert. Der Zweck lautet nun: Verkauf in Bahnhof- und Ortschaftskiosken, Läden und Niederlassungen sowie an Dritte von Büchern, Zeitungen und Veröffentlichungen, Schokolade und Konfiserie, Raucherartikeln, Papeteriewaren, Filmen sowie von allen Artikeln, die sich zum Verkauf in den Verkaufsstellen der Gesellschaft eignen und die Herstellung dieser Waren. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen mit ähnlichem Zweck beteiligen.

3. Februar 1947. Handelsagentur usw.
Dr. Alfred Husl & Cie., in Basel (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1945, Seite 2114). Die Kollektivgesellschaft hat ihren Sitz nach Zürich verlegt (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1947, Seite 294) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

3. Februar 1947.
Aktiengesellschaft für Fruchthandel, in Basel (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1946, Seite 3440). Die Prokura des Paul Wyssling ist erloschen.

3. Februar 1947. Maschinen.
Eltema A.G., in Basel, Bau von und Handel mit Maschinen usw. (SHAB. Nr. 88 vom 15. April 1946, Seite 1148). In der Generalversammlung vom 10. Dezember 1946 wurden die Statuten abgeändert. Die Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Aus dem Verwaltungsrat ist Siegfried Schluchin-Lechner ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. Februar 1947. Glaswaren, Maschinen.
Otto Weysser & Cie., vormals Balduin Weisser's Söhne & Cie., in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1943, Seite 66). Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit Glaswaren und Maschinen für die Brauerei- und Getränkeindustrie aller Art. Die bisherigen Geschäftsabteilungen: Sanitäre Anlagen und Installationen und Eisen sind mit Aktiven und Passiven von der Firma «Balduin Weisser A.G.», in Basel, übernommen worden. Die Prokuren des Adolf Hächler-Mötteli, Joseph Kuster-Fellmann und Emil Schaub-Zumbühl sind erloschen. Der Kollektivprokurist Joseph Kuster-Paoli führt nun Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Liselotte Weysser, von und in Basel. Das Domizil befindet sich nun Gartenstrasse 87.

3. Februar 1947. Kohlen usw.
Impolco, in Basel, Aktiengesellschaft, Import polnischer Kohlen usw. (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1946, Seite 1924). In der Generalversammlung vom 28. Januar 1947 wurden die Statuten abgeändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 ist nun

voll einbezahlt. Zum Direktor wurde ernannt Emanuel Lotz; Prokura wurde erteilt an Werner Binggeli-Kröpfli, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Das Domizil befindet sich nun St.-Alban-Anlage 2.

3. Februar 1947.

Münzen und Medaillen A.G. (Monnaies et Médailles S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1946, Seite 160). In der Generalversammlung vom 28. Januar 1947 wurden die Statuten abgeändert und das Aktienkapital von Fr. 75 000 durch Ausgabe von 100 neuen Aktien zu Fr. 500 erhöht auf 125 000 Franken, eingeteilt in 250 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500.

4. Februar 1947. Chemische Produkte usw.

Gerber & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Fabrikation und Vertrieb von chemischen Produkten (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1946, Seite 2358). Die Firma ist durch Konkurs vom 20. Januar 1947 aufgelöst worden.

4. Februar 1947.

Tereo, Transports Internationaux S.A., Zweigniederlassung in Basel. Unter dieser Firma hat die unter der gleichen Bezeichnung seit dem 31. März 1942 in Zürich eingetragene Aktiengesellschaft in Basel eine Zweigniederlassung errichtet (letzte Publikation SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1947, Seite 154). Zweck der Gesellschaft ist: Spedition, Transport und Verfrachtung von Waren aller Art. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den Verwaltungsrat Eduard Gustav Wohlers, von Genf, in Chêne-Bougeries, und durch den Direktor Emil Kestenholz, von Nusshof, in Zürich. Beide führen Einzelunterschrift. Prokura für die Zweigniederlassung wurde erteilt an Franz Baur, von Brugg, in Zürich, und Jakob Scheidegger, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Gartenstrasse 126 (eigenes Bureau).

4. Februar 1947. Holzhandel.

H. Berger, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hugo Carl Berger-Müller, von Waldenburg, in Basel. Holzhandel en gros. Metzerstrasse 49.

4. Februar 1947. Chemisch-technische Produkte.

G. Grisard A.G., in Basel, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1941, Seite 2315). In der Generalversammlung vom 1. Februar 1947 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 durch Ausgabe von 200 neuen Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 400 000, eingeteilt in 400 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 120 000 des Erhöhungskapitals wurden durch Verrechnung der Forderungen dreier Aktionäre einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert.

5. Februar 1947. Immobilien.

CIBA-Wohngebäude A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. Februar 1947 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Unterstützung und Verwirklichung der Bestrebungen der CIBA Aktiengesellschaft auf dem Gebiet des sozialen Wohnungsbaus und des industriellen Siedlungswesens. Die Gesellschaft ist berechtigt, im Rahmen ihrer Aufgabe Immobilien zu erwerben, zu verwalten und zu verwerten, die Ueberbauung von Grundstücken durchzuführen, die Gründung von Grundstück- und Wohnbaugesellschaften vorzunehmen und sich an derartigen Gesellschaften zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von 3 bis 7 Mitgliedern gehören an: Dr. Hans Lyner, von Wald (Zürich), in Riehen, als Präsident; Dr. Joseph Brändle, von Bütschwil; Dr. Heinrich Schobel, von Basel, und Jules Rutishauser, von Basel; alle 3 in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Klybeckstrasse 141.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Berichtigung.

Ulrich Kuratle und Kuratle Stadelmann's Erben (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1947, Seite 337). Der Sitz der Firma ist Nesslau (nicht Gemeinde Krummenau).

3. Februar 1947. Schuhwaren.

Schuhhaus Nüssly A.-G., in St. Gallen, Handel mit Schuhwaren und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1945, Seite 2351). Diese Gesellschaft hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 24. Januar 1947 die Firma abgeändert in **Fremo A.G. St. Gallen.** § 1 der Statuten wurde entsprechend revidiert. Dr. Hans Möhr ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Josef Fremersdorf, Präsident, und Mathilde Fremersdorf, beide von und in Luzern. Sie führen Einzelunterschrift. Ferner wurde Einzelunterschrift erteilt an Alfred Wetli, von Oberwil (Aargau), in Luzern. Die Kollektivprokura von Helen Nüssly ist erloschen.

3. Februar 1947.

Rohrer Heinrich, Möbelhaus, in Wil (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1946, Seite 117). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Februar 1947. Stickerei- und Webereiartikel usw.

Gätzi & Co. A.G., in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1946, Seite 808). Einzelprokura ist erteilt an Frieda Gätzi-Rigoleth und Therese Gätzi, beide von Quarten, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald.

3. Februar 1947.

Richard Keller, Bäckerei & Conditorei, in Wil (SHAB. Nr. 275 vom 25. November 1925, Seite 1964). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

3. Februar 1947.

Anton Keller, Bäckerei-Conditorei, in Wil. Inhaber der Firma ist Anton Keller, von Frauenfeld, in Wil (St. Gallen). Bäckerei, Konditorei-Café. Wilenstrasse 27.

3. Februar 1947.

Jos. Meier, Hotel Freihof, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Josef Meier, von Wettingen, in Rapperswil (St. Gallen). Hotelbetrieb. Hauptplatz.

3. Februar 1947. Waren verschiedener Art.

Alfred Coreth, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Alfred Coreth, von Oesterreich, in Appenzell. Handel mit und Vertretung von Waren verschiedener Art. Heimatstrasse 13.

3. Februar 1947. Sägerei, Spezereien.

J. Bösch-Hüberli, in Stein. Inhaber der Firma ist Jakob Bösch-Hüberli, von und in Stein (St. Gallen). Sägerei und Spezereihandlung. Dorf.

3. Februar 1947.

Hospiz zur Heimat St. Gallen, in St. Gallen, Verein (SHAB. Nr. 191 vom 19. August 1942, Seite 1893). Der bisherige Aktuar Robert Bürk-Keller wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Neu wurde als Aktuar gewählt: Ernst Wachter-Waldvogel, von und in St. Gallen. Der Vizepräsident Paul Schaeffer ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

4. Februar 1947. Lebensmittel usw.

R. Vonwiller, in Staad, Gemeinde Thal. Inhaber der Firma ist René Vonwiller, von St. Gallen, in Staad, Gemeinde Thal. Handel mit Lebensmitteln, Gemüse, Früchten, Spirituosen. Hauptstrasse.

4. Februar 1947. Textilien, Papiere usw.

Aeroprint A.G. in Liq., in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von veredelten Textilien, Papieren und andern für die Veredelung geeigneten Materialien (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1946, Seite 3043). Nachdem die Liquidation beendigt ist, wird die Firma gelöscht.

4. Februar 1947. Früchte, Gemüse, Wein usw.

Nieba A.G., in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1945, Seite 1563). Albert Niedermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Prokura ist erloschen.

4. Februar 1947.

Karl Sax, Textilien en gros, Zweigniederlassung in St. Gallen. Unter dieser Firma hat der Inhaber der am 27. Oktober 1931 im Handelsregister Zürich eingetragenen Einzelfirma «Karl Sax, Textilien en gros», mit Hauptsitz in Winterthur, in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den Inhaber Karl Sax, von und in Winterthur, mit Einzelunterschrift, und Emmy Coray, von Amlikon, in St. Gallen, mit Einzelprokura. Handel mit Textilien. Speisergasse 11.

4. Februar 1947. Chemisch-technische Produkte usw.

Gecebe-Aktiengesellschaft, in St. Gallen (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1937, Seite 2315). Dr. Rolf Zollikofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An seiner Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Johannes Vögeli, von Gächlingen, in Solothurn. Er führt die Unterschrift nicht.

Graubünden — Grisons — Grigioni

4. Februar 1947.

«Herma» Beteiligungs- und Finanzierungs A.-G., in Chur (SHAB. Nr. 171 vom 26. Juli 1937, Seite 1762). In der Generalversammlung vom 31. Januar 1947 wurden die Statuten teilweise revidiert. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 5000 auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 90 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 24 000 einbezahlt.

4. Februar 1947. Bauunternehmung.

A. Dell'Ea, in Scuol/Schuls, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1945, Seite 3269). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

5. Februar 1947. Metzgerei usw.

Michel Padrun, in Arosa, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1946, Seite 864). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «M. Padrun & Co.», in Arosa.

5. Februar 1947. Metzgerei usw.

M. Padrun & Co., in Arosa. Unter dieser Firma sind Michael Padrun, von Guarda und Sagens, in Arosa, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Johann Padrun-Hold, von Guarda und Sagens, in Arosa, als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 30 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1946 ihren Anfang nahm. Die Kommanditeinlage ist in bar geleistet worden. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Michel Padrun», in Arosa. Metzgerei und Wursterei. Haus Flora.

5. Februar 1947.

L. Dosch, technischer Bedarf A.G., in Chur (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1946, Seite 373). Die Kollektivprokuren von Oskar Frey und Selma Caflisch sind erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

4. Februar 1947. Elektrotechnische Artikel.

Frau A. Agustoni-Studer Möhlin, in Möhlin, Handel mit elektrotechnischen Artikeln jeder Art, insbesondere Radioapparaten, Kühlschränken und deren Bestandteilen, Reparaturen (SHAB. Nr. 305 vom 31. Dezember 1946, Seite 3820). Die Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Neidecker & Agustoni», in Möhlin.

4. Februar 1947. Elektrotechnische Artikel.

Neidecker & Agustoni, in Möhlin. Unter dieser Firma sind Rudolf Neidecker, von Bern, in Liestal, und Anna Agustoni-Studer, von Morbio-Inferiore (Tessin), in Möhlin, diese mit Zustimmung ihres Ehemannes, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Januar 1947 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Gesellschaft ist nur Anna Agustoni-Studer berechtigt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Frau A. Agustoni-Studer Möhlin», in Möhlin. Handel mit elektrotechnischen Artikeln aller Art, insbesondere Radio, Grammo; Reparaturen. Bahnhofstrasse.

4. Februar 1947.

Schweizer-Annoncen A.G. Allgemeine Schweizerische Annoncen-Expedition, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1943, Seite 2480), mit Hauptsitz in Basel. Neues Geschäftslokal der Zweigniederlassung Aarau: Kasinostrasse 32 (Handelshof).

4. Februar 1947.

Koch Jos. mech. Drechslerei, in Zurzach. Inhaber dieser Firma ist Josef Koch, von Villmergen, in Zurzach. Mechanische Drechslerei, kunstgewerbliches Holzbrennen. Schluttengasse.

4. Februar 1947. Restaurant, Spezereien.

Gottfried Sommer, in Rothrist. Inhaber dieser Firma ist Gottfried Sommer, von Sumiswald, in Rothrist. Restaurant und Spezereihandlung. Gländ.

4. Februar 1947. Giesserei usw.

Injecta A.-G. (Injecta S.A.), in Teufenthal, Betrieb einer Giesserei zur Herstellung von Spritzguss in Messing-, Bronce-, Aluminium- und Weichmetallegierungen, Fabrikation von Maschinen, Apparaten und Gebrauchsgegenständen aller Art (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1946, Seite 2691). Zum kommerziellen Direktor wurde ernannt: Ernst Trachsel, von Wattenwil (Bern), in Aarau. Er führt Kollektivunterschrift und zeichnet mit je einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

4. Februar 1947.

Eiger Baugesellschaft A.G., in Aarau (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1945, Seite 2711). In der Generalversammlung vom 25. Januar 1947 wurden die Statuten revidiert. Diese sind nun dem neuen Obligationenrecht angepasst. Gegenüber den früher veröffentlichten Bestimmungen sind indessen nur folgende Aenderungen hervorzuheben: Zweck der Gesellschaft ist der Kauf und Verkauf, die Verwaltung und der Betrieb von Grundstücken und Immobilien, Erstellung von Neubauten und der Betrieb von Handelsgeschäften aller Art. Die Einladungen an die Aktionäre und die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sind Namen und Adressen aller

Aktionäre bekannt, so können Einladungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Alwin Gloor ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

4. Februar 1947. Textilmaschinen.

G. Gaberthüel & Söhne, in Oftringen. Unter dieser Firma sind Gottlieb Gaberthüel, Fritz Gaberthüel und Willi Gaberthüel, alle von und in Oftringen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1947 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Gesellschaft ist einzig der Gesellschafter Gottlieb Gaberthüel befugt. Textilmaschinenbau. Beim Wegweiser.

5. Februar 1947.

Fabrik Elektrischer Apparate Sprecher & Schuh A.G. in Aarau, in Aarau (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1946, Seite 3463). In der Generalversammlung vom 25. Oktober 1946 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 1 200 000, eingeteilt in 4000 Namenaktien zu Fr. 300, auf Fr. 1 500 000 beschlossen durch Ausgabe von 1000 neuen Namenaktien zu Fr. 300. In der Generalversammlung vom 31. Januar 1947 ist sodann die Volleinzahlung der neuen Aktien konstatiert worden. Gleichzeitig wurden die Statuten teilweise revidiert. Gegenüber den früher veröffentlichten Bestimmungen sind indessen nur folgende Aenderungen hervorzuheben: Die Firma lautet nun **Fabrik Elektrischer Apparate Sprecher & Schuh A.G.** Das Grundkapital beträgt Fr. 1 500 000, eingeteilt in 5000 Namenaktien zu Fr. 300, welche voll einbezahlt sind.

5. Februar 1947. Geleuchte.

Megaphos Aktiengesellschaft in Liquidation, in Turgi, Herstellung und Vertrieb von Megaphos-Geleuchten für das Gebiet der Schweiz (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1946, Seite 2580). Die Liquidation dieser Gesellschaft ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

5. Februar 1947. Velos, Autos.

M. Grüter, bisher in Solothurn, Handel mit Velos und Bestandteilen von solchen en gros und Handel mit Autos (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1946, Seite 2503). Diese Firma hat ihren Sitz nach Aarau verlegt. Inhaber ist Moritz Grüter, von Ruswil (Luzern), in Seon. Geschäftslokal: Laurenzenvorstadt 135 (Kreuzplatz).

5. Februar 1947.

Weberei Aarau A.G. (Tissage Aarau S.A.) (The Aarau Weaving Company, Incorporated), in Aarau (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1943, Seite 2522). Die Firma erteilt Kollektivprokura an Werner August Studer, von Oberhofen (Thurgau), und an Adolf Laurenz Hürlimann, von Walchwil, beide in Buchs bei Aarau.

5. Februar 1947.

Verband aarg. Käserei- und Milchgenossenschaften, bisher in Brugg (SHAB. Nr. 3 vom 7. Januar 1942, Seite 41). In der Delegiertenversammlung vom 23. November 1946 wurde die Verlegung des Sitzes dieser Genossenschaft nach Suhr beschlossen und § 4 der Statuten entsprechend revidiert. Beim Bahnhof Suhr.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

16 gennaio 1947. Importazioni, esportazioni.

Varini & Co., con sede in Orselina. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società in accomandita con inizio il 1° gennaio 1947. Ne è socio illimitatamente responsabile Giorgio Varini, fu Giovan Battista, da Muralto, in Orselina, e socio accomandante Ildebrando Nonni, da ed in Orselina, con un accomandita di 5000 fr. Importazioni ed esportazioni d'ogni genere.

Ufficio di Lugano

5 febbraio 1947. Birra, vini, generi coloniali, ecc.

« Sabeni » Società Anonima Bernasconi, con sede in Viganello. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società anonima per azioni i cui statuti portano la data del 9 gennaio 1947. Scopo della società è la importazione, la esportazione, la rappresentanza ed il deposito per conto di terzi, di birra, vini, liquori, sidri (mosti), acque minerali e generi coloniali, nonchè il commercio di detti articoli. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 10 azioni nominative da 5000 fr. cadauna, completamente liberate. Organo per le pubblicazioni sociali è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è rappresentata, di fronte ai terzi, da un consiglio di amministrazione, composto da uno a tre membri, attualmente tre che sono: Giovanni Bernasconi, di Carlo, da Castagnola, in Viganello, presidente; Carlo Bernasconi, fu Giuseppe, da Castagnola, in Viganello, membro, e Maurizio Casella, fu Battista, da Barbengo, in Berna, segretario. I membri del consiglio di amministrazione firmano collettivamente a due. L'ufficio della società è in via Boscioro.

5 febbraio 1947. Vini.

Leopoldo Martinelli S.A., à Lugano, vini (FUSC. del 7 febbraio 1944, N° 31, pagina 314). Con decisione 2 gennaio 1947, l'assemblea degli azionisti ha cambiato la propria ragione sociale in **Gaggini & Ci. S.A.,** modificando in tale senso gli statuti sociali. Si notifica pure che Leopoldo Martinelli e Maria Caldelari, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione.

5 febbraio 1947.

« Valori » Società Anonima di Investimenti finanziari, in Lugano (FUSC. dell'11 aprile 1942, N° 82, pagina 830). Il capitale sociale di 100 000 fr. è attualmente completamente liberato.

5 febbraio 1947.

Alfredo Branca Vini S.A., in Melide (FUSC. del 7 giugno 1946, N° 131, pagina 1716). Alberto Verda ha cessato dalle funzioni di consigliere di amministrazione ed è stato sostituito da Aldo Foglia, da ed in Paradiso, consigliere delegato, con diritto di firma individuale. La firma sociale conferita ad Alberto Verda viene pertanto cancellata.

6 febbraio 1947. Costruzioni, ecc.

Canepa Attilio, in Mezzovico-Vira. Titolare della ditta è Attilio Canepa, da e domiciliato a Mezzovico-Vira. Impresa costruzioni e lavori di intonaco e di gesso.

Distretto di Mendrisio

6 febbraio 1947. Prodotti chimici.

Nino Zürcher, Farma, in Chiasso, compra/vendita di prodotti chimici, importazione ed esportazione dei medesimi prodotti (FUSC. del 17 febbraio 1945, N° 40, pagina 393). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

4 février 1947.

Pharmacie de la Paiud S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 1er février 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but l'achat, la fabrication et la vente de tous produits et spécialités chimiques, et pharmaceutiques, diététiques, objets de pansements, de toilette et de parfumerie et de tous autres articles nécessaires à l'exploitation d'une pharmacie. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations aux actionnaires sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Marius Blanc, de et à Lausanne. Bureau: rue Centrale 7 (étude des notaires M. Blanc et A. Leyvraz).

5 février 1947. Produits techniques et chimiques, etc.

E. Galliard « Technisol », à Lausanne, représentation et commerce de produits techniques et chimiques, etc. (FOSC. du 15 janvier 1946, page 149). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 février 1947. Produits chimiques.

M. Rossier « Technisol », à Lausanne. Le chef de la maison est Marcel Rossier, allié Vallotton, de Vevey et Rougemont, à Lausanne. Représentation et commerce de produits chimiques à l'usage du bâtiment, de l'industrie et de l'agriculture. Chemin des Paleyres 6.

5 février 1947.

Société immobilière Jurigoz Bellevue B, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 23 juin 1945, page 1461). Suivant acte authentique du 3 février 1947, l'assemblée générale a décidé: 1° de transformer les 120 actions nominatives de 500 fr. composant le capital social, entièrement libéré en autant d'actions au porteur; 2° de modifier les statuts en vue de les mettre en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social est de 60 000 fr., divisé en 120 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations aux actionnaires ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administrateur Henri Virieux est démissionnaire et sa signature est radiée. Paul Stein, de et à Bâle, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Nouveaux bureaux: Grand-Chêne 5 (chez Michel F. Céresole, régisseur).

Bureau du Sentier

5 février 1947. Pierres fines.

Auguste Reymond, S.A., la Pierrette, au Brassus, commune du Chenit (FOSC. N° 235 du 8 octobre 1945, page 2437). Dans son assemblée générale extraordinaire du 14 janvier 1947, la société a modifié ses statuts. Les modifications ne sont pas soumises à publication.

Bureau de Vevey

5 février 1947. Denrées coloniales, porcelaine, etc.

E. Gachoud-Dind, à Montreux-Le Châtelard, denrées coloniales, porcelaine et verrerie, à l'enseigne « Epicerie de la Rouvenaz » (FOSC. du 29 juin 1942. N° 147). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 février 1947. Alimentation, porcelaine, etc.

M. Gachoud, à Montreux-Le Châtelard. Le chef de la maison est Mathilde-Marie Gachoud, fille d'Emile-François, de Villars d'Avry (Fribourg), à Montreux-Le Châtelard. Alimentation, commerce de porcelaine et verrerie. Grand'Rue 22.

5 février 1947. Pharmacie.

Alice Morel, à Vevey, pharmacie (FOSC. du 8 janvier 1920, N° 7). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 février 1947. Pharmacie.

A. Perrin, à Vevey. Le chef de la maison est André-Théophile Perrin, fils de Théophile-Aloïs, de Payerne, à Vevey. Pharmacie. Rue d'Italie 2.

Bureau d'Yverdon

5 février 1947. Immeubles.

LE MAS S.A., à Yverdon. Suivant acte authentique et statuts du 3 février 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la construction, la vente, l'échange, la mise en valeur, l'exploitation et la gérance de tous immeubles, ainsi que toutes opérations financières ou autres en rapport avec ce but. Elle pourra s'intéresser à l'exploitation d'entreprises commerciales diverses, opérations financières, industries ou commerces en corrélation avec ses affaires propres ou qui seraient de nature à les développer. Elle acquerra notamment des immeubles en nature de bâtiments, places et jardins d'une superficie totale de 9 ares, 86 centiares, situés aux lieux dits « Rue de la Thièle » et « Rue de Neuchâtel », sur le territoire de la commune d'Yverdon, propriété de la société en nom collectif « Petitat et Cie », à Yverdon, pour le prix global de 58 000 fr. Le capital social est fixé à la somme de 60 000 fr., divisé en 120 actions nominatives de 500 fr. chacune, libéré intégralement. Les publications seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La convocation aux assemblées générales a lieu par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. La société a désigné un administrateur unique, soit Pierre Péclard, de Pailly, à Genève. Bureaux de la société: rue du Casino 6.

5 février 1947.

Syndicat d'élevage bovin de Suchy, à Suchy, société coopérative (FOSC. du 3 août 1942, page 1776). Le président est actuellement Ernest Porchet (déjà inscrit comme vice-président) et le vice-président Marcel Girardet, de et à Suchy. La signature de Louis Roy, président décédé, et celle d'Ernest Porchet comme vice-président sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

4 février 1947. Ramonage.

Garin Pierre, père & Garin Pierre, fils, à Sion. Pierre Garin, père, et Pierre Garin, fils, les deux de et à Sion, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1947. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Entreprise de ramonage. Rue du Rhône.

5 février 1947. Home.

Favre Louis, à Crans, commune de Chermignon. Le titulaire de cette raison est Louis Favre, de Vex, à Crans, commune de Chermignon. Exploitation d'un home d'enfants « Les Anémones ».

5 février 1947. Photos.

Waber Werner, à Sion. Le titulaire de cette raison est Werner Waber, de Horrenbach-Buchen (Berne), à Sion. Tous travaux photographiques et articles pour la photographie. Avenue de la Gare.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

31 janvier 1947.

Société coopérative de Consommation de Chézard-Saint-Martin, à Chézard-St-Martin (FOSC. du 3 novembre 1944, N° 259, page 2441). La signature de Gustave Sandoz, démissionnaire, est radiée. Willy Dickson est président (déjà inscrit); Henri Jacot vice-président (déjà inscrit); Maurice Monnier-Nachbür, secrétaire/caissier (déjà inscrit); Arthur Jaquet, vice-secrétaire, de Nods, à St-Martin, commune de Chézard-St-Martin (déjà inscrit); Ernest Zenger, gérant (déjà inscrit). Le président ou son remplaçant signent collectivement avec le secrétaire ou son remplaçant ou encore avec le gérant.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

3 février 1947.

Société immobilière du Grand Pont S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 10 septembre 1946, N° 211). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 31 décembre 1946. La société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée, mais la radiation ne peut intervenir par suite des oppositions des administrations fédérale et cantonale des contributions.

3 février 1947.

Menuiserie Ebénisterie du Grand Pont S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 31 juillet 1946, N° 176). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 31 décembre 1946, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée, l'actif et le passif étant repris par la société en nom collectif « Menuiserie-Ebénisterie du Grand Pont, Joseph Lanfranchi et fils », inscrite ce jour, mais la radiation ne peut intervenir par suite des oppositions des administrations fédérale et cantonale des contributions.

3 février 1947.

Menuiserie-Ebénisterie du Grand Pont, Joseph Lanfranchi et fils, à La Chaux-de-Fonds. Joseph Lanfranchi, de et à La Chaux-de-Fonds, Charles-Auguste Lanfranchi, de Altstetten, à La Chaux-de-Fonds, séparé de bien de Frieda, née Huber, et Joseph Lanfranchi fils, de et à La Chaux-de-Fonds, séparé de biens de Alice, née Oberlin, ont créé sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er décembre 1946. Cette société a repris avec effet rétroactif au 1er décembre 1946 l'actif et le passif de la société anonyme « Menuiserie-Ebénisterie du Grand Pont S.A. », à La Chaux-de-Fonds, dissoute. La société est engagée à l'égard des tiers par la signature individuelle de Joseph Lanfranchi ou par la signature collective de ses deux fils Charles-Auguste Lanfranchi et Joseph Lanfranchi fils. Exploitation d'un atelier de menuiserie et ébénisterie. Rue de l'Hôtel de Ville 21 b.

Bureau de Neuchâtel

5 febbraio 1947. Immeubles.

Centre-Ville S. A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 3 février 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, l'exploitation, la gérance et la vente d'immeubles et d'une manière générale, toutes transactions immobilières. La société acquerra, pour le prix de 115 000 fr., les articles 2813, 2814 et 1482 du cadastre de Neuchâtel, appartenant à Louis Rossel. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres; il est composé de Charles-Gaston Renaud, de et à Cortaillod, président, et Georges-Hermann Boss, de Sigriswil, à Neuchâtel, secrétaire. La société est engagée par la signature à deux des administrateurs. Bureaux: faubourg de l'Hôpital 1 (bureau Georges Boss).

5 février 1947. Boucherie, etc.

Bernard Matile, à Neuchâtel, boucherie-charcuterie (FOSC. du 27 janvier 1936, N° 21, page 213). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

5 février 1947. Boucherie, etc.

Marie Matile-Gilliéron, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Marie Matile, née Gilliéron, veuve de Bernard, de La Sagne, à Neuchâtel. Boucherie-charcuterie. Bellevaux 2.

Genf — Genève — Ginevra

Rectification.

Chantier Houiller S.A., à Genève (FOSC. du 24 janvier 1947, page 246). Georges Perrin, nommé fondé de pouvoir, était précédemment inscrit comme directeur technique et commercial. Les nouveaux locaux sont: rue du Port 4.

28 décembre 1946. Articles en cuir, etc.

HEFA, Heiniger & Cie, à Genève. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 14 août 1946. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Fabien-Henri Heiniger, de Dürrenroth (Berne), à Genève, et pour associé commanditaire Alfred Schachtler, d'Altstätten (St-Gall), à Genève, avec une commandite de 20 000 fr. Procuration individuelle est conférée à Alfred Schachtler associé commanditaire susqualifié. Importation, représentation exclusive et exportation d'articles en cuir, galanteries, jouets, appareillage électrique et de tous produits manufacturés ou non. Rue des Grottes 24.

3 février 1947. Marchandises de toutes sortes, etc.

Tradex S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 28 janvier 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'importation et l'exportation de marchandises de toutes sortes, affaires de transport de marchandises par voies ferrées, fluviales et maritimes, participations à d'autres entreprises, gérance et représentation de toutes sortes. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont adressées par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. René-Henri Lew, de Maur (Zurich), à Genève, a été désigné comme unique administrateur; il signe individuellement. Locaux: rue du Rhône 5.

4 février 1947. Vins, produits divers.

Arthur Droz-dit-Busset, à Genève, représentation et importation de vins et produits divers (FOSC. du 13 janvier 1943, page 116). Le titulaire Jules-Arthur Droz-dit-Busset et son épouse Anna-Rosa, née Singer ont adopté le régime de la communauté universelle.

4 février 1947. Machines à écrire, etc.

P. Michelini, à Genève. Le chef de la maison est Pierre Michelini, de nationalité française, à Genève, séparé de biens de Simone-Charlotte, née Keim. Agence des machines à écrire « Smith-Corona »; commerce de machine et fournitures pour bureaux; atelier de réparation. Rue de St-Jean 88.

4 février 1947.

Bois et matériaux de Construction S.A., à Genève (FOSC. du 21 mai 1946, page 1544). Procuration collective à deux a été conférée à Pierre-Hermann Bornand, de Ste-Croix (Vaud), à Zurich.

4 février 1947. Produits manufacturés ou non.

Aginter S.A., à Genève, produits manufacturés ou non, appareils et machines divers, etc. (FOSC. du 26 septembre 1946, page 2821). La procuration collective conférée à François Rodondi est éteinte. Louis Caudal, directeur (inscrit), exerce désormais la signature individuelle.

4 février 1947.

Société Immobilière rue du Château N° 6, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 novembre 1945, page 2953). Jean Gailloud, de Villeneuve (Vaud), à Châtelaine, commune de Vernier, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Gérald Bourquin est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Adresse: rue des Moulins 1 (régie Gailloud et Cie).

4 février 1947.

Société Immobilière Beau-Site Eaux-Vives, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1er mai 1945, page 989). Jean Gailloud, de Villeneuve (Vaud), à Châtelaine, commune de Vernier, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. Les administrateurs Pierre Choisy, président, et Edouard Dumont, secrétaire, sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue des Moulins 1 (régie Gailloud et Cie).

4 février 1947. Opérations financières, etc.

La Fourdine S.A., à Genève, toutes opérations financières ou industrielles, etc. (FOSC. du 22 juillet 1925, page 1280). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 janvier 1947, la société a décidé de convertir ses actions nominatives en actions au porteur et d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Le capital social de 100 000 fr., entièrement libéré, est divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce.

5 février 1947. Liqueurs, spiritueux, etc.

L. Paris S.A., à Genève, courtage, achat et vente de liqueurs, spiritueux, etc. (FOSC. du 15 avril 1946, page 1150). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 janvier 1947, la société a décidé d'augmenter son capital social de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 50 actions de 1000 fr. au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Le capital social est actuellement de 100 000 fr. divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Le conseil d'administration a été porté à deux membres qui sont Ernest Lang (inscrit), nommé président, et Maurice Hess, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent collectivement. Les pouvoirs d'Ernest Lang sont modifiés dans ce sens.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Purator AG., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Die Purator AG. in Basel hat sich aufgelöst und ist in Liquidation getreten. Demgemäss ergeht an alle Gläubiger die Aufforderung, ihre Forderungen bei der Purator AG. in Liq., Elisabethenstrasse 44, in Basel, anzumelden. (AA 54²)

Basel, den 10. Februar 1947. **Der Liquidator:** Dr. H. Kramer, Advokat.

Heva A.G., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Aktiengesellschaft unter der Firma Heva AG. Basel, in Basel, hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. Dezember 1946 aufgelöst. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiemit gemäss Artikel 742 OR. zur Anmeldung ihrer Ansprüche am Sitz der Gesellschaft, Alban-Anlage 67 in Basel, aufgefordert. (AA 49²)

Basel, den 7. Februar 1947. **Heva AG., Basel.**

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Die beiden nachgenannten Schiffe, Heimathafen Basel, sind von der Eigentümerin, Basler Rheinschiffahrt Aktiengesellschaft in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Doppelschraubenmotorschiff **Belalp,** erbaut 1946/47 in Lekkerkerk (Holland), Einschraubenschiff **Lugano,** erbaut 1946/47 in Slikkerveer (Holland).

Einsprachen gegen die Aufnahme dieser Schiffe oder Ansprüche auf die Schiffe sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA 53)

Basel, den 6. Februar 1947. **Schiffsregister Basel-Stadt.**

Garage du Rhône S.A., rue des Rois 4, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Deuxième publication

La société a, dans son assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1946, décidé sa liquidation dès le 31 décembre 1946.

Messieurs les créanciers sont invités à produire leurs comptes jusqu'au

28 février 1947

sous peine de forclusion, et Messieurs les débiteurs à se libérer en mains du liquidateur: (AA 50²)

ED.-G. WOHLERS,
avocat, expert comptable A.S.E.,
12, boulevard du Théâtre, Genève.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerisch-britische Wirtschaftsverhandlungen

Am 24. Februar 1947 werden in Bern neue Verhandlungen über die schweizerisch-britischen Handels- und Finanzbeziehungen aufgenommen werden. Bei diesem Anlass werden verschiedene, sich im Zusammenhang mit der Durchführung des am 12. März 1946 zwischen der Schweiz und dem Vereinigten Königreich von Grossbritannien und Nordirland abgeschlossenen Zahlungsabkommens im laufenden Jahr stellende Probleme sowie die Frage des diesjährigen Reiseverkehrs England/Schweiz zur Sprache gelangen. Die britische Delegation steht unter der Leitung von Mr. Ellis-Rees vom britischen Schatzamt. Auf schweizerischer Seite werden die Verhandlungen von Herrn Fürsprech Schaffner, Delegierter für Handelsverträge, geführt. 33. 10. 2. 47.

Négociations économiques entre la Suisse et la Grande-Bretagne

Le 24 février 1947 de nouveaux pourparlers seront engagés à Berne au sujet des relations commerciales et financières entre la Suisse et la Grande-Bretagne. A cette occasion seront discutés divers problèmes qui se rapportent à l'exécution pendant l'année courante de l'accord monétaire conclu le 12 mars 1946 entre la Suisse et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, ainsi qu'à la question du tourisme anglo-suisse pendant l'année 1947. La délégation britannique sera présidée par M. Ellis-Rees, du Trésor britanique. Du côté suisse, les pourparlers seront conduits par M. Schaffner, avocat, délégué aux accords commerciaux. 33. 10. 2. 47.

Negoziazioni economiche tra la Svizzera e la Gran Bretagna

Il 24 febbraio 1947 saranno iniziate in Berna delle nuove negoziazioni in merito alle relazioni commerciali e finanziarie tra la Svizzera e la Gran Bretagna. In tale occasione saranno discussi vari problemi relativi all'esecuzione, nel corrente anno, dell'accordo monetario concluso il 12 marzo 1946 fra la Svizzera e il Regno Unito di Gran Bretagna e d'Irlanda del Nord, nonchè il problema del turismo anglo-svizzero durante l'anno 1947. La delegazione britannica sarà presieduta dal signor Ellis-Rees, del Ministero britannico del tesoro. Da parte svizzera, le negoziazioni saranno condotte dal signor avvocato Schaffner, delegato per gli accordi commerciali. 33. 10. 2. 47.

Verfügung Nr. 174

des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes über die Abgabe von Lebens- und Futtermitteln

(Befreiung bestimmter Mayonnaise-Sorten von der Rationierung)

(Vom 4. Februar 1947)

Das Eidgenössische Kriegs-Ernährungs-Amt, gestützt auf die Verfügung Nr. 36 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 23. September 1942, über die Sicherstellung der Landesversorgung mit Lebens- und Futtermitteln (Lenkung von Produktion und Absatz), in teilweiser Abänderung von Verfügung Nr. 151 des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes, vom 6. November 1945, über die Abgabe von Lebens- und Futtermitteln (Aufhebung des Abgabeverbotes von Mayonnaise) verfügt:

Art. 1. Von der Rationierung sind befreit: Mayonnaise, Salatmayonnaise, Mayonnaise-Salatsauce sowie alle Abarten von Mayonnaisen (Sauce Tartare, Sauce Remoulade usw.), sofern diese

a) mit couponfreiem Haselnussöl hergestellt worden sind, oder
b) im Ausland hergestellt und von dort als fertiges Produkt in die Schweiz eingeführt worden sind.

Art. 2. Alle übrigen speiseölhaltigen Mayonnaisen, Salatmayonnaisen, Mayonnaise-Salatsaucen sowie alle übrigen speiseölhaltigen Abarten von Mayonnaisen (Sauce Tartare, Sauce Remoulade usw.) unterstehen nach wie vor der Rationierung gemäss Verfügung Nr. 151 des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes, vom 6. November 1945, über die Abgabe von Lebens- und Futtermitteln (Aufhebung des Abgabeverbotes von Mayonnaise).

Art. 3. Diese Verfügung tritt am 10. Februar 1947 in Kraft. Nach den bisherigen Bestimmungen werden noch die während ihrer Anwendbarkeit eingetretenen Tatsachen beurteilt.

Ordonnance N° 174

de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation sur la vente de denrées alimentaires et fourragères

(Suppression du rationnement pour certaines espèces de mayonnaise)

(Du 4 février 1947)

L'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, vu l'ordonnance N° 36 du Département fédéral de l'économie publique, du 23 septembre 1942, tendant à assurer l'approvisionnement du pays en denrées alimentaires et fourragères (contrôle de la production et de l'écoulement); en modification partielle de son ordonnance N° 151, du 6 novembre 1945, concernant la vente de denrées alimentaires et fourragères (levée de l'interdiction de vendre de la mayonnaise),

arrête:

Article premier. Sont libérées du rationnement: les mayonnaises de toutes espèces, y compris la sauce tartare, la sauce rémoulade, etc. en tant

a) qu'elles ont été confectionnées avec de l'huile de noisettes pouvant être achetée sans remise de titres de rationnement, ou
b) qu'elles ont été confectionnées à l'étranger et importées en Suisse sous forme de produit fini.

Art. 2. Toutes les autres espèces de mayonnaise, y compris la sauce tartare, la sauce rémoulade, etc. contenant de l'huile comestible, restent soumises au rationnement conformément à l'ordonnance N° 151 de l'Office-fédéral de guerre pour l'alimentation, du 6 novembre 1945 (levée de l'interdiction de vendre de la mayonnaise).

Art. 3. La présente ordonnance entre en vigueur le 10 février 1947. Les faits qui se sont passés sous l'empire des dispositions antérieures demeurent régis par elles.

Ordinanza N° 174

dell'Ufficio federale di guerra per i viveri concernente la vendita di derrate alimentari e foraggi

(Esenzione di certe specie di maionese dal razionamento)

(Del 4 febbraio 1947)

L'Ufficio federale di guerra per i viveri, vista l'ordinanza N° 36 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 23 settembre 1942, intesa ad assicurare l'approvvigionamento del paese con derrate alimentari e foraggi (controllo della produzione e dello smercio), a modificazione parziale dell'ordinanza N° 151 dell'Ufficio federale di guerra per i viveri, del 6 novembre 1945, sulla consegna di derrate alimentari e foraggi (abolizione del divieto di vendita della maionesa), ordina:

Art. 1. Sono esentati dal razionamento: la maionesa, la maionesa per insalata, la salsa di maionesa o salsa per insalata, nonchè tutti i prodotti del genere (salsa tartara, salsa al rafano, ecc.), in quanto

a) siano fabbricati con olio di nocciuole non soggetto al razionamento, oppure
b) siano stati fabbricati all'estero ed importati in Svizzera sotto forma di prodotti finiti.

Art. 2. Tutte le altre specie di maionese, maionesa per insalata, salsa di maionesa o salsa per insalata, che contengono olio commestibile, nonchè tutti gli altri prodotti del genere (salsa tartara, salsa al rafano, ecc.), contenenti olio commestibile, rimangono sottoposti al razionamento, conformemente all'ordinanza N° 151 dell'Ufficio federale di guerra per i viveri, del 6 novembre 1945, sulla consegna di derrate alimentari e foraggi (abolizione del divieto di vendita della maionesa).

Art. 3. La presente ordinanza entra in vigore il 10 febbraio 1947. I fatti verificatisi durante la validità delle disposizioni finora in vigore continueranno ad essere giudicati a norma delle stesse.

Liebesgaben-Postpakete nach dem Ausland

(PTT) Zahlreiche Liebesgaben-Postpakete nach dem Ausland müssen vom schweizerischen Zoll an den Absender zurückgewiesen werden, weil sie Waren enthalten, für welche die erforderliche Ausfuhrbewilligung nicht vorliegt. Oft sind den Paketen auch Lebensmittel und andere Sachen beigeschlossen, die derzeit überhaupt nicht ausgeführt werden dürfen.

Das am Postschalter erhältliche Merkblatt der Sektion für Ein- und Ausfuhr gibt Aufschluss über die Waren und Mengen, die in Geschenksendungen von Privaten an Private ohne besondere Bewilligung ausgeführt werden können. Für nähere Auskunft wende man sich vor der Auflieferung der Pakete an die genannte Sektion in Bern oder an die Zollämter. 33. 10. 2. 47.

Colis de dons à destination de l'étranger

(PTT) De nombreux colis de dons à destination de l'étranger doivent être retournés à l'expéditeur par la douane suisse parce qu'ils contiennent des marchandises qui ne sont pas accompagnées de l'autorisation d'exportation nécessaire. Ces colis renferment souvent aussi des denrées alimentaires ou d'autres objets qui, de toute façon, ne peuvent actuellement être exportés.

Un avis du Service des importations et des exportations que l'on peut se procurer aux guichets postaux renseigne sur la nature et la quantité des marchandises pouvant être exportées sans autorisation spéciale dans les envois de dons expédiés de particuliers à particuliers. Pour plus de détails, s'adresser, avant de déposer les envois, audit service, Eigerplatz 1, à Berne, ou aux bureaux de douane. 33. 10. 2. 47.

Pacchi con doni a destinazione dell'estero

(PTT) La dogana svizzera deve respingere molti pacchi di doni a destinazione dell'estero, perchè contenenti merci non scortate dal necessario permesso d'esportatzione. Spesse volte, nei pacchi sono anche inclusi generi alimentari e altri oggetti che non possono, presentemente, essere esportati affatto. Tutti questi invii devono poi essere rimandati ai mittenti.

Circa il genere e la quantità delle merci da potersi esportare senza speciale permesso in pacchi-doni spediti da privati a privati, ragguaglia l'avviso pubblicato dalla Sezione importazioni ed esportazioni; quest'avviso è ottenibile agli sportelli postali. Chi desidera maggiori ragguagli, favorisca rivolgersi, prima di spedire i pacchi, alla Sezione sopra menzionata, Eigerplatz 1, a Berna, oppure agli uffici doganali. 33. 10. 2. 47.

France — Prohibitions d'exportation

De la communication parue dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 286, du 6 décembre 1946, il appert que la dispense de licence d'exportation est limitée, en ce qui concerne les tissus de coton pour ameublement fabriqués à la Jacquard, aux tissus, dont la laize (largeur entre les lisières) est comprise entre 126 et 132 cm.

A cet égard, la Direction générale des douanes françaises a précisé, par décision administrative N° 600 (3/1), du 22 janvier 1947, reproduite dans «Les Documents douaniers» N° 92, du 31 du même mois, que cette limitation de largeur ne s'applique pas aux **tapis de coton**, dont l'exportation peut être réalisée sous le couvert de simples engagements de change DE, quelle que soit leur dimension.

Enfin, il ressort de la dite décision administrative que l'exportation des **fraises pour le travail du bois**, qui suivent le régime des autres outils coupants (rubrique N° 537, ligne 27, du tarif douanier français) est autorisée sans **licence**, au même titre que la sortie des fraises pour le travail des métaux (N° 537, lignes 23 et 24) [1]. 33. 10. 2. 47.

[1] Voir FOSC. N° 62 du 16 mars 1946.

Redaktion: Handelsabteilung des EVD, Bern. — Druck: F. Pochon-Jent AG., Bern.

Sparkassa Berneck

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 22. Februar 1947, nachmittags 3 Uhr 30, im Gasthaus «Zu den Drei Eidgenossen», Berneck

TRAKTANDEN:

1. Verlesen des Protokolls.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz pro 1946. Entgegennahme des Revisorenberichtes und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl des Präsidenten.
6. Wahl der Rechnungsrevisoren und eines Ersatzmitgliedes.
7. Allgemeine Umfrage.

G 17

Berneck, den 1. Februar 1947. Der Verwaltungsrat.

Rechnung und Bericht liegen bei der Sparkassa Berneck zur Einsichtnahme auf. Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder sonst genügenden Ausweis über den Besitz derselben bis zum 22. Februar, mittags, an unsern Schaltern in Berneck und Heerbrugg bezogen werden. An der Versammlung selbst werden keine Karten mehr ausgegeben.

Service régulier
entre GÊNES et RIO DE JANEIRO, MONTEVIDEO, BUENOS-AIRES, VALPARAISO, CALLAO
Prochain départ.
s/s «QUINTAY» chargeant à Gênes le 15/20 février 1947

Frets intéressants:
Cia De Muelles de la Poblacion Vergara Valparaiso
par la Continentale S.A., à Genève et Bâle
agents généraux pour la Suisse

Buchhalter
mit Revisionspraxis

Verlangt wird:
Kenntnis der Buchhaltungs-Systeme, Abschluss, Kontrolle, Steuerwesen.

Detail-Offerten mit Angabe der Gehaltsansprüche, Referenzen usw. unter Chiffre N 3127 Q an die Publicitas Basel.

Pour votre
DÉFENSE FISCALE
adressez-vous à la
Sté de Contrôle Fiduciaire
Dr. J. REISER adm.
Genève, Rue du Rhône 23
Lausanne, Pl. St François 5
Fribourg, 10, Av. de la Gare
Sion, Avenue de la Gare
Bienne, 18, Av. de la Gare

L'ANNUAIRE DU CANTON DE FRIBOURG 1947
a paru
Prix Fr. 15.— (Icha-Embal.-Port compris)
S'adresser à
Case postale 288, Fribourg 1

Wir suchen Interessenten für
ROH-TALKUM
aus Kompensationsgeschäft mit Oesterreich.
Anfragen erbeten unter Chiffre P 1805 an Publicitas Zürich.

Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich

Die Aktionäre unserer Bank werden zu der am **Samstag, den 22. Februar 1947, vormittags 11 Uhr 30, am Gesellschaftssitz (Neue Börse)** stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Tagesordnung: 1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates pro 1946 sowie des Berichtes der Kontrollstelle. 2. Genehmigung der Jahresrechnung per 31. Dezember 1946 und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion. 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. 4. Verwaltungsratswahlen. 5. Wahl der Kontrollstelle. 6. Anpassung der Statuten an das neue Recht.

Die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1946, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht per 1946 sowie die beantragten Statutenänderungen liegen ab heute am Sitze der Bank zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder anderen genügenden Ausweis über deren Besitz bis und mit **Donnerstag, den 20. Februar 1947** am Schalter der Bank bezogen werden. Z 93

Zürich, den 8. Februar 1947.

Für den Verwaltungsrat,
der Präsident: Dr. W. Boveri.

Genossenschaftliche Zentralbank

Einladung zur ordentlichen Delegiertenversammlung

Auf Grund der Bestimmungen der Statuten werden die Delegierten der in § 8 der Statuten erwähnten Mitglieder sowie in der Vorversammlung gewählten Delegierten der Mitgliederkategorie gemäss § 8 II der Statuten zur Teilnahme an der ordentlichen Delegiertenversammlung auf **Samstag, den 1. März 1947, 14 Uhr 15, in den grossen Saal des Genossenschaftshauses im Freidorf bei Basel**, höflich eingeladen.

Als **Traktanden** sind vorgesehen:

1. Protokoll der ordentlichen Delegiertenversammlung vom 2. März 1946.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes, Abnahme der Jahresrechnung per 31. Dezember 1946. Beschlussfassung über die Verzinsung der Anteilscheine und die Verwendung des weitern Betriebsüberschusses sowie Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Ersatzwahl in die Verwaltung.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Sodann werden die Mitglieder gemäss § 8 II der Statuten zu einer

Vorversammlung

auf **Samstag, den 1. März 1947, 14 Uhr, in den Vortragssaal des Genossenschaftshauses, I. St., Freidorf bei Basel**, eingeladen.

Als **Traktanden** für diese Versammlung sind vorgesehen:

1. Protokoll der Vorversammlung vom 2. März 1946.
2. Wahl der Delegierten der Mitgliederkategorie gemäss § 8 II der Statuten für die am 1. März 1947, 14 Uhr 15, im Genossenschaftshaus Freidorf stattfindende ordentliche jährliche Delegiertenversammlung.

Basel, den 6. Februar 1947.

Im Namen der Verwaltung,
der Präsident: Dr. M. Weber;
der Sekretär: Dr. H. Küng.

Den Delegierten der Mitglieder wird Gelegenheit geboten; mittels Automobil nach dem Freidorf zu fahren: zu diesem Zwecke steht Samstag, den 1. März 1947, 13 ½ Uhr, auf dem Bahnhofplatz in Basel ein Autocar zur Verfügung. Q 31

Schweizerische Volksbank

BANQUE POPULAIRE SUISSE - BANCA POPOLARE SVIZZERA

Einladung zur Generalversammlung der Genossenschafter

Die Genossenschafter der Schweizerischen Volksbank werden hiermit zu den in den einzelnen Kreisen abzuhaltenden Generalversammlungen eingeladen. Diese Versammlungen finden statt:

Montag, den 24. Februar 1947

in den Kreisen

Amriswil	17.00 Uhr	Bankgebäude, Amriswil
Bern	18.15 Uhr	Bankgebäude, Bern
Biel	11.00 Uhr	Bankgebäude, Biel
Brugg	17.00 Uhr	Hotel «Zum roten Haus», Brugg
Fribourg	18.15 heures	Buffet de la Gare, Fribourg
Genève	18.00 heures	Bâtiment de la banque, Genève
Glarus	17.30 Uhr	Bankgebäude, Glarus
Lausanne	17.00 heures	Café vaudois, Lausanne
Locarno	17.00 Uhr	Bankgebäude, Locarno
Luzern	17.00 Uhr	Hotel «Wildenmann», Luzern
Montreux	17.00 heures	Bâtiment de la banque, Montreux
Moutier	16.30 heures	Hôtel Suisse, Moutier
St. Gallen	16.00 Uhr	Bankgebäude, St. Gallen
St-Imier	18.00 heures	Bâtiment de la banque, St-Imier
St. Moritz	14.30 Uhr	Hotel la Margna, St. Moritz
Schaffhausen	18.00 Uhr	Bankgebäude, Schaffhausen
Solothurn	18.15 Uhr	Bankgebäude, Solothurn
Tramelan	16.30 heures	Restaurant de la Place, Tramelan
Uster/Wetzikon	17.00 Uhr	Bankgebäude, Wetzikon
Weinfelden	11.00 Uhr	Bankgebäude, Weinfelden
Winterthur	17.30 Uhr	Bankgebäude, Winterthur
Zürich	18.00 Uhr	Bankgebäude, Zürich

Dienstag, den 25. Februar 1947

im Kreis

Basel 18.15 Uhr

Traktandum:

Entgegennahme eines Berichtes über den Geschäftsgang und das Jahresergebnis pro 1946.

Zur Teilnahme an den Generalversammlungen sind alle Genossenschafter des betreffenden Kreises berechtigt. Als Ausweis gilt die Mitgliederkarte; vermisste Karten werden auf Verlangen durch Duplikate ersetzt.

Die Stellvertretung unter Ehegatten oder zugunsten von Minderjährigen und Bevormundeten ist gestattet.

Bern, den 8. Februar 1947.

SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK

Convocation à l'assemblée générale des sociétaires

Les sociétaires de la Banque populaire suisse sont convoqués aux assemblées générales qui se tiendront dans les divers arrondissements

lundi le 24 février 1947

aux lieux fixés ci-dessous

mardi le 25 février 1947

an lieu fixé ci-dessous

Bankgebäude, Basel 154

Ordre du jour:

Rapport sur la marche des affaires et le résultat de l'exercice 1946.

Tous les sociétaires sont autorisés à prendre part aux assemblées générales de leur arrondissement respectif. La carte de sociétaire est considérée comme pièce de légitimation. Les cartes de sociétaires égarées seront remplacées, sur demande, par des duplicata.

La représentation est admise entre époux ou en faveur de personnes mineures et de personnes sous tutelle ou curatelle.

Berne, le 8 février 1947.

BANQUE POPULAIRE SUISSE

Compagnie viticole de Cortaillod S.A., Cortaillod (Neuchâtel)

S.A. au capital de 3 000 000 fr. entièrement libérés

Messieurs les actionnaires sont convoqués à la

24e assemblée générale ordinaire

pour le samedi 22 février 1947, à 11 heures du matin, à la salle du conseil général de l'Hôtel de Ville, à Neuchâtel.

ORDRE DU JOUR:

1° Procès-verbaux.
2° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice clôturé le 31 décembre 1946.
3° Rapport du vérificateur des comptes.
4° Votation sur les conclusions de ces rapports, décharge aux organes responsables; fixation du dividende.
5° Nominations statutaires.
6° Divers.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport du commissaire-vérificateur sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées à Messieurs les actionnaires jusqu'au **jeudi 20 février 1947**, moyennant justification de leur qualité d'actionnaire, au siège de la société à Cortaillod, à la Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel, à la Société de banque suisse, Neuchâtel, et à l'Union de banques suisses, Berne. N 13

Cortaillod, le 10 février 1947. **Le conseil d'administration.**

SOCIÉTÉ ANONYME D'OUGRÉE-MARIHAYE

Siège social: OUGRÉE (Belgique)

Registre du commerce de Liége N° 19600

Emprunt de 350 000 000 fr. belges du 25 janvier 1937 en 350 000 obligations de 1000 fr. belges rapportant 4½% d'intérêt par an

Le conseil d'administration a l'honneur de porter à la connaissance de Messieurs les obligataires qu'aux termes d'un accord intervenu entre les Gouvernements belge et helvétique, le paiement en Suisse des coupons échus et le remboursement des obligations sorties aux tirages au sort qui ont été effectués régulièrement conformément au plan d'amortissement sont autorisés.

Les dites valeurs devront être présentées aux guichets de:

Messieurs Luscher et Cie, banquiers, à Bâle;
Crédit suisse, à Zurich,

où les porteurs pourront obtenir toutes précisions à ce sujet. Q 32

SOCIÉTÉ ANONYME D'OUGRÉE-MARIHAYE
Le conseil d'administration.

American Overseas Airlines
London - New York
1- bis 2mal täglich
Amsterdam - New York
3mal wöchentlich
Plätze sofort erhältlich
Auskunft und Platzbelegung durch die offizielle Vertretung
AG. **DANZAS** & Cie.
Bahnhofstraße 32, Zürich, Telephon 27 30 31

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf (Erbschaftsinventar)

Das Bezirksgericht Aarau hat am 5. Februar 1947 über

Bodmer-Bürgi Max

geboren 1895, gewesener Schreiner, von und in Erlinsbach (Aargau), gestorben am 24. Januar 1947, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 8. März 1947 bei der Gemeindekanzlei Erlinsbach (Aargau), anzumelden, ansonst die in Art. 590 ZGB. erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB.). On 19

Aarau, den 5. Fchruar 1947. Bezirksgericht Aarau.

Urteilspublikation

Das kriegswirtschaftliche Strafappellationsgericht hat in der Appellationssache des

Staub, Alois Thomas

geboren 3. Oktober 1905, Bäcker und Gastwirt «Zum Schwert», Menzingen (Zug), betreffend das Urteil Nr. 1112 des 2. kriegswirtschaftlichen Strafgerichts, erkannt:

Alois Thomas Staub wird schuldig erklärt der Widerhandlung gegen die Vorschriften betreffend die Sicherstellung der Landesversorgung mit Lebensmitteln, begangen in Menzingen (Zug), in der Zeit von Ende 1941 bis August 1943

a) durch Verkauf von Grossbezügercoupons für Mehl, Butter, Zucker, FH-Waren, Fett und Eier und geschenkweise Entgegennahme von Grossbezügercoupons für Butter und FH-Waren;
b) als Leiter der Gemeinderationierungsstelle Menzingen durch widerrechtliche Aneignung von Grossbezügercoupons für Butter, Zucker, FH-Waren, Fett und Eier, sowie durch Abänderung eines Bezugsantrages für rationierte Lebensmittel;
c) durch Bezug und Abgabe von Butter ohne Abgabe bzw. Entgegennahme der entsprechenden Rationierungsausweise, unter Erzielung eines widerrechtlichen Gewinnes,

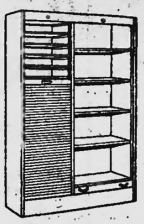
und

verurteilt:

1. zu 7 Monaten Gefängnis, abzüglich 4 Tage Untersuchungshaft,
2. zu einer Busse von Fr. 1000.,
3. zur Bezahlung des widerrechtlichen Gewinnes von Fr. 4000 an den Bund,
4. zu den Verfahrenskosten von insgesamt Fr. 1451.40.
5. Der Verurteilte wird auf 3 Jahre für nichtwählbar zu einem kriegswirtschaftlichen Amte erklärt.
6. Das Generalsekretariat des EVD wird beauftragt,
   a) das Urteil in die Strafregister eintragen zu lassen,
   b) das Urteil auf Kosten des Verurteilten je einmal in den «Zuger Nachrichten», im «Zuger Volksblatt», in der «Schweizerischen Bäcker- und Konditorenzeitung» und im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu veröffentlichen. SQ 1

Bern, den 7. Februar 1947.

Für richtige Wiedergabe:
Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement
Generalsekretariat
Sektion für Rechtswesen



Aktenschränke
mit verstellbaren Tablaren und englischen Zügen
Verschiedene Ausführungen
Höhe 112 oder 180 cm
Sofort lieferbar 183-1
Verlangen Sie Katalog 434 i
GRAB & WILDI AG
ZÜRICH und URDORF
Ausstellung: Seilergraben 59

Aktienmantel
zu verkaufen gegen bar, Aktienkapital Fr. 50 000, libriert mit Fr. 20 000.
Interessenten wollen sich wenden unter Chiffre R 6543 Z an **Publicitas Zürich.** Z 92

Gesucht:
500 kg Bortfluorid oder Bortrifluorid
4 bis 5 t Kaliumpermanganat
Offerten unter Chiffre B 7245 Ch an **Publicitas Zürich.** Ch 1

Bedeutendes industrielles Unternehmen in Basel sucht zum baldmöglichen Eintritt für die kaufmännische Abteilung
Spediteur
Zolldeklarant
kaufmännische Hilfskräfte
Angebote mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo, Angabe der Gehaltsansprüche u. des frühesten Eintrittstermins sind erbeten unter Chiffre J 3121 Q an **Publicitas Basel.**

Im Alter jung bleiben!
Viele Beschwerden haben ihren Sitz in der wichtigen Vorsteherdrüse. Wertvolle Aufklärung bei allen
PROSTATA
-Leiden durch Spezial-Broschüre P. Gratis durch Labor. Dr. Vullemin, Zürich.

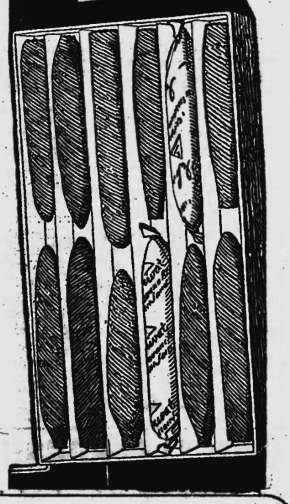
PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 58

Zu verkaufen
3 Sichtkarteien
System «Ultradex»
aus Stahlblech (standardgrau), mit je 16 Zügen für Kartengrösse A 5 (148/210 mm). Totales Fassungsvermögen pro Schrank: 1120 Kartentaschen; sowie eine komplette
Auto-Doppic - Buchhaltung
Beides wenig gebr. und wie neu. Anfragen sind zu richten an Postfach 153, Zofingen.

OSO
1 Strich - 3 Buchungen
Buch
1 Strich - 3 Buchungen
halt
1 Strich - 3 Buchungen
ung
einfach, übersichtlich, zeitsparend
Modelle für Hand und Maschine
Prospekte und Vorführung durch
Scholl
Gebrüder Scholl AG.
Zürich, Poststrasse 3
Tel. (051) 23 76 00
Genf: Rue du Mont-Blanc 12
Lugano: Via E. Bossi 8

Cigarrenfabrik EIGIFA
Eichenberger & Cie., Menziken/Aargau.
Ich wünsche das Probekistchen mit 12 verschiedenen EIGIFA-Cigarren zum Ausnahmepreis von Fr. 4.95, zahlbar nach Empfang.
Name und Vorname: _____
Strasse: _____
Wohnort: _____
Kanton: _____

Direkter Verkauf an den Raucher.
Unsere Empfehlung: 9500 zufriedene EIGIFA-Raucher.
Wir offerieren Ihnen ein Probekistchen, 12 verschiedene Sorten unserer beliebtesten EIGIFA-Cigarren zum Ausnahmepreis von Fr. 4.95. Zahlbar nach Empfang. Preislagen von 19 Cts. bis 70 Cts. Geniessen Sie und wählen Sie daraus Ihre Lieblingscigarre. Mit bester Empfehlung
DIE FABRIKANTEN:
Eichenberger



Zürich-Altstetten, den 7. Februar 1947.

Todesanzeige

Gestern nacht ist ganz unerwartet

Herr Dr.

Harry Engler

aus St. Gallen, in Mailand,

Mitglied unseres Verwaltungsrates seit 1913

infolge einer Herzlähmung aus dem Leben geschieden.

Herr Dr. Engler hat sich um unser Unternehmen ausserordentlich verdient gemacht und wir verlieren in ihm nicht nur einen hochgeschätzten Mitarbeiter, sondern auch einen aufrichtigen, lieben und unvergesslichen Freund.

Der Verwaltungsrat der
Standard Lack- und Farbenwerke AG.

Sämtliche Rohstoffe
für die Farben-, Lack-, Seifen-, Papierfabrikation usw.
Kunstharze «PLUSOL»
Chemikalien für alle Industrien
Oelmühle für technische Oele